



**JAPAN RAMEN
UNIVERSITY
CAMPAIGN**



Japan.
Endless
Discovery.

<http://ramen-university.jp/vn>

Các bạn sẽ hiểu nếu xem phần này!

Cách ăn mì Ramen ở các cửa hàng Ramen của Nhật

Mì Ramen của Nhật khác nhau từ cách gọi món đến các loại Ramen tùy từng cửa hàng. Tôi sẽ chia sẻ về cách ăn mì Ramen tại các cửa hàng Ramen như máy bán phiếu ăn, thực đơn, đồ lạnh, cách ăn Ramen .vv...

1 Trước cửa hàng



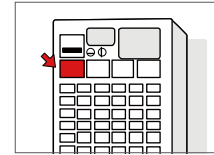
Khi đến cửa hàng, đầu tiên bạn nên quan sát thật chậm rãi quan cảnh bên ngoài cửa hàng vì nó ẩn chứa ý tưởng của chủ cửa hàng trên tấm bảng hiệu hay tấm rèm che trước cửa... Ngoài ra, thực đơn của cửa hàng có thể được đặt trước cửa hàng hoặc được dán cùng với những bài giới thiệu cửa hàng được cắt ra từ các bài tạp chí. Sau khi quan sát hết những thứ đó bạn hãy thử bước vào trong cửa hàng nhé.

2 Vào trong cửa hàng



Hãy lắng nghe lời chào của nhân viên cửa hàng. Một cửa hàng tốt thì lời chào của nhân viên phải rõ ràng và thân thiện. Tùy theo từng cửa hàng, có những cửa hàng phục vụ thực khách theo dạng bán phiếu ăn. Nếu có máy bán phiếu ăn, hãy cho tiền xu vào, ấn vào nút ở món muốn ăn thì phiếu ăn sẽ tự động được đưa ra. Nếu còn tiền thừa, bạn cũng ấn nút rồi nhận lại tiền thừa.

3 Khi không hiểu thực đơn



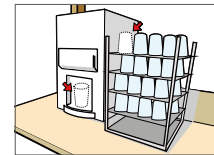
Nếu không hiểu thực đơn, hãy hỏi nhân viên xem nên ăn gì (*), tuy nhiên nếu bạn không tự tin khi nói chuyện thì hãy mua thực đơn ở phía trên bên trái nút bán hàng tự động. Ở đó thường sẽ hiển thị hai dạng thực đơn là thực đơn cơ bản và thực đơn đặc biệt của cửa hàng.

4 Khi ngồi vào chỗ



Ngồi vào chỗ theo hướng dẫn của nhân viên nếu có, còn nếu không có thì bạn hãy ngồi vào chỗ mình thích. Sau đó đưa phiếu đã mua ở máy bán hàng tự động. Trường hợp không phải là phiếu ăn thì sẽ gọi món theo thực đơn ở đây. Nếu được hỏi có muốn ăn súp có vị đậm không hay lượng mì và thời gian sôi thế nào thì hãy trả lời là "futsuude" (nghĩa là bình thường)

5 Uống nước mát (ohiya)



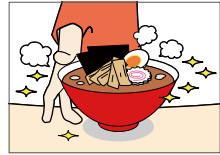
Có những cửa hàng bán hàng theo kiểu tự phục vụ thì thực khách phải tự lấy nước khi không thấy nhân viên mang nước mát ra. Hãy tự mình đi đến chỗ máy lọc nước và rót nước vào cốc. Cũng có khi nhân viên mang đá tới. Khi trở lại chỗ, hãy nhấp một chút nước trong lúc chờ mì tới.

6 Cho tới khi mì được làm xong



Có thể đọc tạp chí, truyện tranh đặt sẵn trong cửa hàng tuy nhiên trong lúc chờ mì bạn nên hướng mắt ra nhà bếp. Tùy theo cửa hàng mà cách nấu cũng như cách trang trí món ăn cũng khác nhau. Cách vớt mì đã luộc chín ra rổ cũng là một việc làm rất kỳ công đáng để xem.

7 Khi mì được phục vụ



Nếu muốn chụp ảnh kỷ niệm bạn nên chụp ngay khi mì còn nóng, và nên hỏi và được sự đồng ý của nhân viên (*). Đầu tiên, hãy dùng muỗng nếm súp để cảm nhận hương vị mì. Tiếp theo, nhắc mì lên và trộn đều cho mì hoà quyện với nước súp. Nhúng thịt vào nước súp và thưởng thức bạn sẽ thấy rất tuyệt vời.

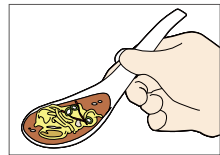
(* Ở Nhật cũng có những cửa hàng mì Ramen cấm chụp ảnh trong cửa hàng

8 Húp sơi mì



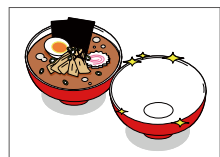
Tại nhiều nước, phát ra âm thanh khi ăn có khi bị xem là phản cảm. Tuy nhiên, ở Nhật khi ăn mì thường phát ra âm thanh "súp" rất vui nhộn, khoẻ khoắn. Ăn như vậy chắc chắn sẽ cảm thấy thú vị vì sợi mì chạm vào môi rồi mới vào bên trong miệng. Thỉnh thoảng hãy uống nước súp, nghỉ một chút rồi lại ăn phần thức ăn trang trí phía trên tô mì.

9 Ăn bằng thìa



Cũng có những người chọn phương pháp "ăn mì bằng thìa" bởi họ không thích súp bị bắn ra ngoài khi húp. Cho một ít mì vào thìa cùng với nước súp rồi ăn hay ăn cùng với các thức ăn khác trong tô mì cũng rất tuyệt.

10 Uống cạn nước súp



Những cửa hàng mì Ramen rất mất thời gian để làm nước súp và chính nước súp sẽ tạo nên đặc trưng cho từng cửa hàng. Vì thế chủ tiệm rất mong thực khách húp hết nước súp (có thể bưng lên và húp), tuy nhiên tùy vào nhu cầu lúc đó cũng như vị của nước súp bạn cũng có thể để thừa lại một ít nước súp. Nếu ngon, hãy húp hết tô nước súp và thể hiện cảm giác "ngon miệng" thông qua tô mì đã được ăn hết sạch.

入店のとき：席の種類 Khi vào cửa hàng : Các loại chỗ ngồi			
禁煙 Cấm hút thuốc	喫煙 Hút thuốc	カウンター Quầy	テーブル Bàn

メニューを選ぶ Chọn thực đơn	
〇〇をください。 Hãy cho tôi 〇〇.	これは何ですか？ Đây là món gì?
おすすめのラーメンは？ Món mì Ramen gợi ý của cửa hàng là loại nào?	
人気のラーメンは？ Mì Ramen được yêu thích là loại nào? Có 〇〇 không?	〇〇は入っていますか？
豚肉とアルコールが入っていないラーメンはありますか？ Có loại mì Ramen không có thịt heo và rượu không?	
ベジタリアンでも食べられますか？ Người ăn chay có ăn được không?	
食券販売機の文字が読めません。 Không thể đọc chữ trên máy bán phiếu ăn.	
おすすめのラーメンを1杯注文していただけますか？ Xin vui lòng đặt giúp 1 phiếu mì Ramen theo gợi ý của tôi	

券売機の場合 **Trường hợp là máy bán phiếu ăn**

コインまたは紙幣を入れる。
Cho tiền xu hoặc tiền giấy vào.

おつり返却レバー
Cần gạt trả lại tiền thừa

食べたいメニューのボタンを押す。
Nhấn vào nút chọn thực đơn muốn gọi

チケットとおつりを受け取る。
Nhận phiếu ăn và tiền thừa.

スープの種類 Các loại súp						
味 Gia vị	しょうゆ Xì dầu	塩 Muối	味噌 Tương đậu nành Miso	豚骨 Xương heo		
ダシ Nước hầm	牛 Bò	豚 lợn	鶏 Gà	魚 Cá	昆布 Tảo bẹ Nhật Kombu	野菜 Rau

ラーメン店で見せて使える指さし会話集 Tuyển tập các câu hội thoại dùng trong cửa hàng mì Ramen

はい Có	いいえ Không
-----------------	---------------------

のり (海藻) **Rong biển**

なると (魚肉) **Chả cá Naruto**
(chả cá lóc xay làm từ thịt cá)

ねぎ **Hành**

メンマ (たけのこ) **Măng khô lên men** (măng)

チャーシュー (豚肉、鶏肉など) **Xả xíu**
(Thịt heo, thịt gà, vv...)

レンゲ (スープを飲むときに使います。麺が熱いときはレンゲに乗せて冷まします。)

Thì`a (sử dụng khi uống nước súp. Khi sợi mì nóng sẽ cho mì vào muỗng chờ nguội)

玉子 (ゆで玉子、半熟玉子、味付け玉子などがあります。)
Trứng (Có các loại trứng luộc, trứng lòng đào, trứng hầm.)

テーブルの上の調味料：お好みで使いましょう (無料) Đồ gia vị trên bàn : Hãy sử dụng tùy thích (miễn phí)			
こしょう Hồ tiêu (hạt tiêu)	七味 Gia vị nêm shichimi	ごま Vừng	にんにく Tỏi

(tổng hợp gồm 7 vị khác nhau : hạt tiêu, ớt đỏ, hạt gai, vỏ quýt khô, rong biển, vừng, hạt anh túc.)

トッピング (有料) Các loại thức ăn kèm theo trong tô mì (topping) (mất phí)			
玉子 Trứng	チャーシュー (豚肉) Xả xíu (Thịt heo)	野菜 (もやし、キャベツ、ワカメ) Rau (Giá đỗ, cải bắp, tảo wakame)	
ねぎ Hành	のり Rong biển	コーン Ngô	バター Bơ

サイドメニュー (有料) ※お店によって無料の場合もあります。 Thực đơn tự chọn thêm (tốn phí) *Có khi miễn phí tùy theo cửa hàng.		
ライス Gạo	餃子 Bánh bao Gyoza	替え玉 Mì gọi thêm

単語集 Tuyển tập các từ vựng				
すみません	メニュー	水	コップ	箸
Xin lỗi	Thực đơn	Nước	Cốc	Đũa
紙ナプキン	トイレ	辛い	熱い	冷たい
Khăn giấy	Nhà vệ sinh	Cay	Nóng	Lạnh

食べ終わったら Khi ăn xong		
いくらですか？	現金	クレジットカード
Mất bao nhiêu tiền ạ?	Tiền mặt	Thẻ tín dụng
おつり	おいしい	ごちそうさまでした。
Tiền thừa	Ngon	Cảm ơn vì bữa ăn ngon.

麺の種類 Các loại sợi mì			
量	大盛	普通	少なめ
Số lượng	Nhiều	Bình thường	Ít
かたさ	かため	普通	普通
Độ dai	Dai	Bình thường	Mềm